



# Pressedienst MAN Gruppe

Pressemitteilung  
vom 26.11.2003

## **Aufträge von chinesischen Werften MAN B&W Diesel liefert Motoren für elf Containerschiffe**

Für den Bau von elf Containerschiffen liefert die MAN B&W Diesel Gruppe Motoren der erfolgreichen Mittelschnellläufer-Baureihen 48/60B und 58/64 an drei chinesische Werften. Die in diesen Tagen in Auftrag genommenen Dieselmotoren sind als Hauptantrieb für so genannte Container-Feeder der deutschen Reedereien Werner Bockstiegel, Hermann Buss und Peter Doehle bestimmt. Damit wurden im Werk Augsburg seit 1995 insgesamt 101 Motoren mit einer Leistung von rd. 1 Mio PS für China gefertigt, davon 48 Motoren mit 400 000 PS allein in diesem Jahr. Damit erreicht die MAN B&W Diesel Gruppe für mittelschnelllaufende Schiffshauptantriebe in China einen dominanten Marktanteil.

Die elf Motoren werden so genannte Feeder-Schiffe mit einer Kapazität von jeweils 900 bis 1 100 Container (TEU) antreiben. Mit diesem Schiffstyp sind deutsche Reedereien weltweit erfolgreich. Für jedes große Containerschiff (4 000 bis 8 000 TEU) werden drei bis sechs Feeder-Schiffe benötigt, die den Weitertransport der Container in kleinere Häfen übernehmen. Die MAN B&W Diesel Gruppe bietet mit den Motorentypen 58/64 und 48/60B ideale Reihenmaschinen in Verbindung mit MAN-B&W-Alpha-Propellern für diese Schiffsklasse an.

Für insgesamt sieben Feeder-Schiffe der Reederei Hermann Buss, Leer, liefert MAN B&W Diesel jeweils eine Hauptmaschine vom Typ 8L48/60B auf die Werft Zhoushan S/Y. Der Achtzylinder leistet bei 500 Umdrehungen/min 9 600 kW (13 040 PS). Die Jiangdong-Werft, Wuhan, orderte für zwei Neubauten der Reederei Werner Bockstiegel, Emden, Motoren vom Typ 7L58/64, die bei 428 Umdrehungen/min eine Leistung von 9 730 kW (13 320 PS) erbringen. Zwei Motoren dieses Typs gehen auf die Jinling-Werft, Nanjing, für die Reederei Peter Doehle, Hamburg. Die zuvor eingegangenen Aufträge aus China beinhalten Motoren für Tanker, Containerschiffe, Schlepper und RoPax-Fähren.